**Zeitschrift:** Textiles suizos [Edición español]

Herausgeber: Oficina Suiza de Expansión Comercial

**Band:** - (1963)

Heft: 2

**Artikel:** El comercio exterior suizo y los textiles en 1962

Autor: [s.n.]

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-798034

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

## Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. <u>Voir Informations légales.</u>

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

**Download PDF:** 17.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# El comercio exterior suizo y los textiles en 1962

A pesar de que el incremento de las importaciones y de las exportaciones se haya ligeramente detenido de un trimestre al otro en el decurso del año pasado, los totales indican un avance considerable si se los compara con los de 1961, pero con un aumento más considerable de las importaciones. Por lo tanto, el saldo pasivo ha alcanzado la suma record de 3.400 millones de francos suizos (788 millones de \$ USA) lo que ha rebajado al 71,8 % el coeficiente de intercambio (o sea, la parte de las importaciones cubierta por las exportaciones). El cuadro que sigue presenta un resumen de los intercambios comerciales de Suiza en el decurso de los últimos cinco años.

## Evolución de la balanza comercial suiza

Año		Importaciones	Exportaciones en millones de fran	Déficit	Coeficiente de intercambio )
1958		7.335,2	6.648,6	686,4	90,6 %
1959		8.267,9	7.273,8	994,1	88,0 %
1960		9.648,1	8.130,7	1.517,4	84,3 %
1961		11.644,4	8.822,1	2.822,3	75,8 %
1962		12,985,5	9.579,9	3.405,6	73,8 %
		(1 mil	lón de frs. s. $= 23$	32.000 \$ U	SA)

Los artículos textiles y de vestir desempeñan un papel importante en la economía suiza, puesto que lo mismo para la exportación que para la importación su valor total sobrepasaba algo de los mil millones de francos suizos en 1962, lo mismo que en 1961, por lo demás. El valor de las exportaciones de estos ramos representó el año pasado el 11,5 % del total de las exportaciones suizas (el 12 % en 1961) mientras que la proporción para las importaciones fue del 8,95 % (el 9,42 % en 1961). Damos a continuación los valores correspondientes a los principales grupos para estos dos últimos años, en millones de francos suizos.

	Importaciones		Exportaciones	
	1962	(1961)	1962	(1961)
Algodón	211,2	(233,2)	205,6	(233,6)
Lana	211,1	(216,0)	97,9	(94,6)
Seda	63,2	(60,8)	74,8	(75,3)
Lino y ramio	17,0	(14,7)	4,5	(3,8)
Textiles artificiales continuos	84,1	(66,1)	216,0	(187,0)
Textiles artificiales discontinuos.	103,3	(79,5)	96,1	(71,5)

Alfombras, cintas, puntillas, bor-				
dados (inclusive trenzados para				
sombreros)	99,7	(88,5)	149,1	(140,9)
Calcetería	124,1	(112,9)	69,4	(63,0)
Vestidos	145,2	(131,0)	99,2	(98,0)
Otros artículos confeccionados con				
tejidos (mantas, lencería, etc.) .	19,7	(17,1)	11,1	(9,8)
Calzados	71,3	(66,6)	62,7	(61,2)
Tocados	12,7	(11,0)	19,1	(19,0)
Totales	1162,6	(1097,4)	1105,6	(1057,7)

Como puede verse las exportaciones cubren poco más o menos las importaciones y el coeficiente de intercambio fue del 95,1 % en 1962 (del 96,3 % en 1961).

La partida principal, tanto de las importaciones como de las exportaciones es el algodón que Suiza importa en su mayor parte en rama (1962 = 129 millones) y que reexporta bajo la forma de hilados y de tejidos labrados, estampados y perfeccionados con acabados de alta calidad. Sin embargo, en 1962 la exportación de textiles sintéticos y artificiales continuos, de los cuales el 70 % bajo la forma de hilados, ha sobrepasado la de algodón. Entre las principales importaciones mencionaremos la de lana peinada y de lana en bruto (1962 = 96,07 millones). Entre las primeras materias textiles, Suiza importa bastante seda cruda (1962 = 27,6 millones), en cambio exporta tejidos de seda teñidos, teñidos en hilos y estampados. Con respecto a los textiles químicos, Suiza exporta principalmente hilados continuos sintéticos y artificiales (viscosa), fibras sintéticas cortas y tejidos de este material; en cuanto a las importaciones de esta categoría vemos de nuevo en primera fila los hilados sintéticos continuos y los tejidos. Mencionaremos además la cuantiosa exportación de bordados (bordados de algodón, 84,25 millones; pañuelos bordados, 26 millones) y de trenzados para sombreros (26,2 millones). En lo que se refiere a los vestidos, las exportaciones han aumentado muy ligeramente, mientras que las importaciones han progresado aproximadamente en un 10 %; la misma progresión se advierte en la calcetería, tanto para las entradas como para las salidas. Para terminar, hemos de poner de relieve que también para los calzados las exportaciones tan sólo se incrementaron en el 2,5 % de 1961 a 1962, mientras que las importaciones han aumentado en el 7 % durante el mismo período.

Como bien se ve por las cantidades que preceden, Suiza que es un abastecedor importante de textiles y de vestidos, también constituye un mercado interesante, y no sólo para las materias primas, sino también para los productos manufacturados.